

*Trascrizione di una (presunta) conversazione che pare avvenuta via radio tra una nave della Marina degli Stati Uniti e le autorità locali, al largo della costa di Terranova nell'ottobre del 1995. (si dice che la conversazione sia stata rilasciata dalle autorità il 10 ottobre del 1995, non lo posso dimostrare, ma lo scopo è solo quello di farsi 2 risate senza offendere nessuno!)*

Canadesi: Prego, modificate la vostra rotta di 15 gradi Sud per evitare collisioni.

Americani: Prego, modificate la vostra rotta di 15 gradi Nord per evitare collisioni.

Canadesi: Negativo. Voi dovete modificare la vostra rotta di 15 gradi Sud per evitare collisioni.

Americani: Qui parla il comandante di una nave della Marina degli Stati Uniti. Ripeto, modificate la vostra rotta.

Canadesi: No, ripeto, voi dovete modificare la vostra rotta.

Americani: QUI PARLA IL COMANDANTE DELLA PORTAEREI USS LINCOLN, LA SECONDA PIÙ GRANDE NAVE DELLA FLOTTA ATLANTICA DEGLI STATI UNITI. SIAMO SCORTATI DA TRE CACCIATORPEDINIERE, TRE INCROCIATORI E DA NUMEROSI VASCELLI DI SUPPORTO. IO RICHIEDO CHE VOI MODIFICHiate LA VOSTRA ROTTA DI 15 GRADI NORD, RIPETO, UNO CINQUE GRADI NORD. IN CASO CONTRARIO VERRANNO MESSE IN ATTO LE OPPORTUNE CONTROMISURE PER GARANTIRE LA SICUREZZA DI QUESTA NAVE.

Canadesi: Questo è un faro. Fate voi...